



Број: 17-21-2502-2/19
Сарајево, 01. јула 2019. године

**ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**

**- ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ
- ДОМ НАРОДА**

Предмет. Сагласност за ратификацију уговора, тражи се

У складу са чланом 19.д. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Сл. гласник БиХ", бр 29/00 и 32/13), достављамо вам

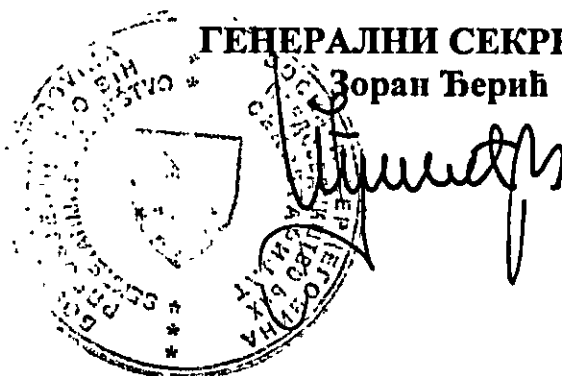
Приједлог одлуке о ратификацији Уговора о зајму (Пројекат Коридор Уц- обилазница Добој) између Босне и Херцеговине и Европске банке за обнову и развој, ради давања сагласности за ратификацију. Уговор је потписао г. Вјекослав Беванда, министар финансија и трезора БиХ, 09. маја 2019. године у Сарајеву.

Будући да је Министарство финансија и трезора БиХ надлежно за провођење поступка за закључивање овог уговора, молимо вас да на састанке ваших комисија, односно сједнице Дома, поред представника Предсједништва БиХ, као предлагача, позовете и представника Министарства који посланицима, односно делегатима може дати све потребне информације.

С поштовањем,

ГЕНЕРАЛНИ СЕКРЕТАР

Зоран Ђерић





MFA-BA-MPP
Broj: 08/1-32-05-2-19033/19
Datum: 24.06.2019.godine

PREDSJEDNIŠTVO
BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

PRIMLJENO 2. 6. 2019. 10:20			
Preporučeno u roku	Klasifikacija u roku	Kontrola u roku	Prost. pošta u roku
14	21	2502-1	

PREDSJEDNIŠTVO BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

Predmet: Prijedlog odluke o ratifikaciji Ugovora o zajmu (Projekat Koridor Vc-obilaznica Doboj) između Bosne i Hercegovine i Evropske banke za obnovu i razvoj, dostavlja se

U prilogu akta dostavljamo prijedlog odluke o ratifikaciji Ugovora o zajmu (Projekat Koridor Vc-obilaznica Doboj) između Bosne i Hercegovine i Evropske banke za obnovu i razvoj, potpisan 09. maja 2019.godine u Sarajevu na engleskom jeziku.

Predsjedništvo Bosne i Hercegovine je na 21. vanrednoj sjednici, održanoj 09. maja 2019.godine donijelo odluku o prihvatanju Ugovora o zajmu (Projekat Koridor Vc-obilaznica Doboj) između Bosne i Hercegovine i Evropske banke za obnovu i razvoj i ovlastilo ministra finansija i trezora Bosne i Hercegovine da isti potpiše. Kopija navedene odluke Predsjedništva Bosne i Hercegovine, broj:01-50-1-1761-2/19 od 09. maja 2019.godine je u prilogu akta.

Molimo Predsjedništvo Bosne i Hercegovine da donese odluku o ratifikaciji Ugovora o zajmu (Projekat Koridor Vc-obilaznica Doboj) između Bosne i Hercegovine i Evropske banke za obnovu i razvoj.

S poštovanjem,



MINISTAR

Igor Cmadak

PRIJEDLOG

Na osnovu člana V 3. d) Ustava Bosne i Hercegovine i saglasnosti Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine (Odluka PS BiH broj: _____ od _____ godine), Predsjedništvo Bosne i Hercegovine na ____ . sjednici održanoj _____ godine, donijelo je

ODLUKU

O RATIFIKACIJI UGOVORA O ZAJMU (PROJEKAT KORIDOR Vc-OBILAZNICA DOBOJ) IZMEĐU BOSNE I HERCEGOVINE I EVROPSKE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ

Član 1.

Ratifikuje se Ugovor o zajmu (Projekat koridor Vc-obilaznica Doboj) između Bosne i Hercegovine i Evropske banke za obnovu i razvoj, potpisan u Sarajevu, 09. maja 2019.godine, na engleskom jeziku.

Član 2.

Tekst Ugovora u prijevodu glasi:

Izvršni primjerak

(Broj operacije 50603)

UGOVOR O ZAJMU

(Projekat Koridor Vc – obilaznica Doboj)

između

BOSNE I HERCEGOVINE

i

**EVROPSKE BANKE
ZA OBNOVU I RAZVOJ**

Datum: 9. maj, 2019. godine

SADRŽAJ

ČLAN I – STANDARDNI USLOVI; DEFINICIJE	2
Odjeljak 1.01. Uključivanje standardnih uslova	2
Odjeljak 1.02. Definicije	2
Odjeljak 1.03. Tumačenje	5
ČLAN II – OSNOVNI USLOVI ZAJMA	5
Odjeljak 2.01. Iznos i valuta	5
Odjeljak 2.02. Ostali finansijski uslovi Zajma	6
Odjeljak 2.03. Povlačenja sredstava	6
Odjeljak 2.04. Ovlašteni predstavnik za povlačenja	7
ČLAN III – IZVOĐENJE PROJEKTA	7
Odjeljak 3.01. Ostale pozitivne projektne obaveze	7
Odjeljak 3.02. Porezi	8
ČLAN IV – OBUSTAVA; UBRZANJE; OTKAZIVANJE	8
Odjeljak 4.01. Obustava	8
Odjeljak 4.02. Ubrzanje dospjeća	8
Odjeljak 4.03. Otkazivanje	9
ČLAN V – PRAVOSNAŽNOST	9
Odjeljak 5.01. Uslovi koji prethode pravosnažnosti	9
Odjeljak 5.02. Uslovi koji prethode prvom povlačenju	9
Odjeljak 5.03. Pravna mišljenja	10
Odjeljak 5.04. Raskid ugovora zbog neostvarivanja pravosnažnosti	11
ČLAN VI – RAZNO	11
Odjeljak 6.01. Obavještenja	11
PRILOG 1 – OPIS PROJEKTA	14
PRILOG 2 – KATEGORIJE I POVLAČENJA SREDSTAVA	15

UGOVOR O ZAJMU

UGOVOR zaključen 9. maja, 2019. godine između **BOSNE I HERCEGOVINE** („Zajmoprimac“) i **EVROPSKE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ** („Banka“).

PREAMBULA

BUDUĆI DA je Banka ustanovljena radi finansiranja posebnih projekata čiji je cilj poticanje prelaska na otvorenu, tržišno orijentisanu ekonomiju i promovisanje privatne i poduzetničke inicijative u određenim zemljama koje poštuju i primjenjuju načela višestranačke demokratije, pluralizma i tržišne ekonomije;

BUDUĆI DA Zajmoprimac namjerava provesti Projekat opisan u Prilogu 1 („Projekat“) ovog Ugovora, koji je izrađen da pomogne u izgradnji nove dionice autoceste na Koridoru Vc duge oko 14 kilometara, koja obilazi grad Doboj između petlje Rudanka i petlje Medakovo;

BUDUĆI DA je Zajmoprimac zahtijevao pomoć Banke u finansiranju dijela Projekta;

BUDUĆI DA je Banka u postupku dogovaranja sredstava za tehničku saradnju u obliku granta za pružanje pomoći u provođenju Dijela A3, Dijela B3 i Dijela B4 Projekta opisanog u Prilogu 1, u iznosu od 2.350.000 eura (koji se sastoji od 1.000.000 eura za Dio A3, 1.000.000 za Dio B3 i 350.000 eura za Dio B4 Projekta);

BUDUĆI DA je Evropska unija navela da investicijski grant može biti dostupan za Projekat u skladu sa njihovom metodologijom za pružanje podrške investicijama u infrastrukturu na Zapadnom Balkanu, u zavisnosti od (i) potvrde dostupnosti sredstava i (ii) odredbi koje će se utvrditi ugovorom („Ugovor o dodjeli bespovratnih sredstava“) između Banke i Zajmoprimca; i

BUDUĆI DA se Banka složila da na osnovu, između ostalog, gore navedenog Zajmoprimcu isplati zajam u iznosu koji ne smije biti veći od dvije stotine deset miliona eura (€210.000.000), pod uslovima određenim ili navedenim u ovom Ugovoru, Ugovoru o podršci zajma Federacije, Ugovoru o podršci zajma Republike Srpske, u Supsidijarnom sporazumu Federacije, Supsidijarnom sporazumu Republike Srpske, u Ugovoru o podzajmu FBHM-a, Ugovoru o podzajmu RSM-a, Ugovoru o projektu FBHM-a i Ugovoru o projektu RSM-a.

PREMA TOME, OVIM se strane slažu o sljedećem:

ČLAN I – STANDARDNI USLOVI; DEFINICIJE

Odjeljak 1.01. Uvrštavanje standardnih uslova

Sve odredbe Standardnih uslova Banke od 01. oktobra, 2018. godine ovim se uvrštavaju i primjenjuju na ovaj Ugovor s istom snagom i djelovanjem kao da su u cijelosti ovdje navedene.

Odjeljak 1.02. Definicije

Kad god se koriste u ovom Ugovoru (uključujući Preambulu i Priloge), osim ako je utvrđeno drugačije ili se kontekstom zahtijeva drugačije, odredbe utvrđene u Preambuli imaju značenja koja su im dodijeljena u ovom Ugovoru, odredbe utvrđene u Standardnim uslovima imaju značenja koja su im dodijeljena u ovom Ugovoru, a sljedeći pojmovi imaju sljedeća značenja:

„Ovlašteni predstavnik Zajmoprimca“	označava Ministarstvo finansija i trezora Bosne i Hercegovine s ovlaštenjima utvrđenim u Odjeljku 2.04.
„Entitet“ ili „Entiteti“	pojedinačno ili zajedno označava/ju Federaciju Bosnu i Hercegovinu i Republiku Srpsku.
„Euro“ ili „€“	označava zakonitu valutu država članica Evropske unije koje usvajaju jedinstvenu valutu u skladu sa Ugovorom o osnivanju Evropske zajednice, kako je izmijenjen Ugovorom o Evropskoj uniji.
„Politika i postupci za izvršenje“	označava Bankarske politike i postupke za izvršenje od 4. oktobra, 2017. godine.
„Ekološki i socijalni akcioni plan“ ili „Ekološke i socijalne akcione planove“	pojedinačno ili zajedno označava/ju ekološke i socijalne planove mjera ublažavanja i unapređenja od 20. decembra, 2018. godine izrađene od strane Zylwood Consulting Ltd., čije su kopije utvrđene u svakom od Ugovora o projektu, a svaki od tih planova se može s vremena na vrijeme izmijeniti uz prethodnu saglasnost EBRD-a.
„FBHM“	označava javno preduzeće „Autoceste Federacije Bosne i Hercegovine“, subjekat koji je organizovan, uspostavljen i koji posluje u Federaciji Bosne i Hercegovine, a čije je sjedište u Mostaru.
„Ugovor o projektu FBHM-a“	označava Ugovor o projektu kojeg sklapaju Banka i FBHM.

„Ugovor o podršci zajma Federacije“	označava Ugovor o podršci zajma kojeg trebaju zaključiti Banka i Federacija Bosne i Hercegovine.
„Ugovor o podzajmu FBHM-a“	označava Ugovor o podzajmu kojeg trebaju zaključiti Federacija Bosne i Hercegovine i FBHM.
„Supsidijarni zajam Federacije“	označava maksimalni iznos glavnice supsidijarnog zajma utvrđenog u Odjeljku 3.01(a)(1).
„Supsidijarni sporazum Federacije“	označava Supsidijarni sporazum kojeg trebaju zaključiti Zajmoprimac i Federacija Bosne i Hercegovine.
„Sporazumi o finansiranju“	po obliku i sadržaju koje Banka smatra prihvatljivim, označava pojedinačno i zajedno (i) ovaj Ugovor o zajmu, (ii) Supsidijarne sporazume, (iii) Ugovore o podršci zajma, (iv) Ugovore o podzajmu Agencije za provođenje, i (v) Ugovore o projektu.
„Fiskalna godina“	označava fiskalnu godinu Zajmoprimca koja počinje 01. januara svake godine.
„Agencije za provođenje“	označavaju RSM ili FBHM, u zavisnosti od slučaja.
„Ugovori o podzajmu Agencije za provođenje“	označavaju Ugovor o podzajmu FBHM-a i Ugovor o podzajmu RSM-a.
„Period konverzije kamate“	označava period koji počinje na datum plaćanja kamate, a završava na konačni datum otplate zajma kojeg odabere Zajmoprimac u skladu s Odjeljkom 2.02(h).
„Datum određivanja kamatne stope“	označava, za bilo koji period konverzije kamate, datum koji prethodi dva radna dana prvom datumu konverzije kamate.
„Plan kupovine zemljišta“ ili „Planovi kupovine zemljišta“	<p>označava/ju pojedinačno ili zajedno:</p> <p>(i) plan kupovine zemljišta i ponovnog naseljavanja izrađen od strane RSM-a, po obliku i sadržaju koje Banka smatra zadovoljavajućim, za dionicu između petlje Rudanka i međuentitetske granične crte iznad tunela Punikovo brdo 2, u skladu sa Okvirom za kupovinu zemljišta i ponovno naseljavanje za obilaznicu Doboj u Republici Srpskoj od decembra, 2018. godine; i</p> <p>(ii) plan kupovine zemljišta i ponovnog naseljavanja izrađen</p>

od strane FBHM-a, po obliku i sadržaju koje Banka smatra zadovoljavajućim, za dionicu između međuentitetske granične crte iznad tunela Punikovo brdo 2 i petlje Medakovo, u skladu sa Okvirom za kupovinu zemljišta i ponovno naseljavanje za Koridor Vc od marta, 2017. godine.

„Valuta zajma“	označava euro.
„Ugovori o podršci zajma“	označavaju Ugovor o podršci zajma Federacije i Ugovor o podršci zajma Republike Srpske.
„Projekat“	označava projekat detaljno opisan u Prilogu 1.
„Ugovori o projektu“	označavaju Ugovor o projektu FBHM-a i Ugovor o projektu RSM-a.
„Projektni subjekti“	označavaju Agencije za provođenje u svrhe Standardnih uslova.
„Ugovor o podršci zajma Republike Srpske“	označava Ugovor o podršci zajma kojeg trebaju sklopiti Banka i Republika Srpska.
„Supsidijarni zajam Republike Srpske“	označava maksimalni iznos glavnice supsidijarnog zajma utvrđenog u Odjeljku 3.01(a)(2).
„Supsidijarni sporazum Republike Srpske“	označava Supsidijarni sporazum koji trebaju zaključiti Zajmoprimac i Republika Srpska.
„Kontrola sigurnosti u saobraćaju“ ili „Kontrole sigurnosti u saobraćaju“	pojedinačno ili zajedno označava/ju kontrole sigurnosti u saobraćaju u skladu s Uredbom EU 2008/906/EC koje treba provesti nezavisni revizor s odgovarajućim ovlaštenjima kojeg za izvedbeni projekat angažira Banka.
„RSM“	označava javno preduzeće „Autoceste Republike Srpske“, subjekat koji je organizovan, uspostavljen i koji posluje u Republici Srpskoj, a čije je sjedište u Banja Luci.
„Ugovor o projektu RSM-a“	označava Ugovor o projektu kojeg trebaju sklopiti Banka i RSM.
„Ugovor o podzajmu RSM-a“	označava Ugovor o podzajmu kojeg trebaju sklopiti Republika Srpska i RSM.
„Plan angažiranja zainteresiranih strana“ ili	

„Planovi angažiranja zainteresiranih strana“	pojedinačno ili zajedno označava/ju „Projekat Koridor Vc – obilaznica Doboj Bosne i Hercegovine iz Plana angažiranja zainteresiranih strana FBiH ažuriranog u decembru, 2018. godine“ i „Plan angažiranja zainteresiranih strana – Koridor Vc: obilaznica Doboj u Republici Srpskoj od decembra 2018. godine“.
„Statuti“	označavaju osnivački akt, statut društva, povelju i podzakonske akte, memorandum i ugovor o udruživanju, statute ili slične ustavne dokumente Agencija za provođenje.
„Supsidijarni sporazumi“	označavaju Supsidijarni sporazum Federacije i Supsidijarni sporazum Republike Srpske.

Odjeljak 1.03. Tumačenje

U ovom Ugovoru, svako pozivanje na određeni član, odjeljak ili prilog, osim ako je u ovom Ugovoru drugačije navedeno, se smatra pozivanjem na taj određeni član, odjeljak ili prilog ovog Ugovora.

ČLAN II – OSNOVNI USLOVI ZAJMA

Odjeljak 2.01. Iznos i valuta

Banka se slaže, pod uslovima određenim ili navedenim u ovom Ugovoru, da Zajmoprimcu pozajmi iznos koji ne smije biti veći od dvije stotine deset miliona eura (€210.000.000).

Odjeljak 2.02. Ostali finansijski uslovi Zajma

- (a) Minimalni iznos povlačenja sredstava će biti €100.000.
- (b) Minimalni iznos prijevremenog otplaćivanja će biti €2.000.000, u zavisnosti od promjenjive ili fiksne opcije kamatne stope.
- (c) Minimalni iznos otkazivanja će biti €2.000.000, u zavisnosti od promjenjive ili fiksne opcije kamatne stope.
- (d) Datumi plaćanja kamate će biti 15. maj i 15. novembar svake godine.
- (e) (1) Zajmoprimac otplaćuje zajam u 24 jednake (ili približno jednake koliko je moguće) polugodišnje rate 15. maja i 15. novembra svake godine, s tim da je prvi datum otplate Zajma 15. novembar, 2022. godine, posljednji datum otplate zajma 15. maj, 2034. godine.

(2) Bez obzira na gore navedeno, u slučaju da (i) Zajmoprimac ne povuče ukupan iznos Zajma prije prvog datuma otplate Zajma naveden u Odjeljku 2.02. (e), i (ii) Banka produži krajnji datum raspolaganja sredstvima definiran u Odjeljku 2.02. (f) niže u tekstu, na datum koji pada nakon takvog prvog datuma otplate Zajma, onda će se iznos svakog povlačenja sredstava koje se izvrši na dan ili nakon prvog datuma otplate Zajma raspodijeliti na jednake iznose za otplatu na nekoliko datuma otplate Zajma koji dolaze nakon datuma tog povlačenja sredstava (Banka će po potrebi prilagođavati tako raspodijeljene iznose kako bi u svakom pojedinačnom slučaju dobila cijele brojeve). Banka će, s vremena na vrijeme, obavještavati Zajmoprimca o tako raspodijeljenim sredstvima.
- (f) Posljednji datum raspolaganja sredstvima će biti 31. decembar, 2022. godine ili neki drugi kasniji datum kojeg Banka može utvrditi po svom nahođenju i o tome obavijestiti Zajmoprimca. Ako je raspoloživi iznos, ili bilo koji njegov dio, predmet fiksne kamatne stope, a Banka odgodi posljednji datum raspolaganja sredstvima, Zajmoprimac će Banci odmah isplatiti iznos tekućih troškova o kojima će Banka, s vremena na vrijeme, pisanim putem obavijestiti Zajmoprimca.
- (g) Visina provizije na neiskorištena sredstva će biti 0,5 % godišnje.
- (h) Zajam podliježe promjenljivoj kamatnoj stopi. Bez obzira na gore navedeno, Zajmoprimac može, kao alternativu plaćanja kamate po promjenljivoj kamatnoj stopi na cijeli Zajam ili bilo koji preostali dio Zajma, odabrati da plati kamatu po fiksnoj kamatnoj stopi na taj dio Zajma u skladu s Odjeljkom 3.04. (c) Standardnih uslova.

Odjeljak 2.03. Povlačenja sredstava

- (a) Raspoloživi iznos se može povlačiti s vremena na vrijeme u skladu s odredbama Priloga 2 za finansiranje (1) izdataka napravljenih (ili, ako se Banka složi s tim, koji će se napraviti) u vezi s razumnim troškovima materijala, radova i usluga potrebnih za Projekat i (2) provizije koje se isplaćuju na početku posla.

(b) Zajmoprimac ovim daje ovlaštenje Banci da iz raspoloživog iznosa povuče iznos jednak proviziji koja se isplaćuje na početku posla i da si, u ime Zajmoprimca, isplati tu proviziju.

Odjeljak 2.04. Ovlašteni predstavnik za povlačenja

Ministarstvo finansija i trezora Zajmoprimca je imenovano za ovlaštenog predstavnika Zajmoprimca u svrhu poduzimanja bilo kakvih radnji koje se zahtijevaju ili je dozvoljeno poduzeti prema odredbama iz Odjeljka 2.03(a) i iz Odjeljaka 3.01 i 3.02 Standardnih uslova.

ČLAN III – IZVOĐENJE PROJEKTA

Odjeljak 3.01. Ostale pozitivne projektne obaveze

Kao dodatak općim obavezama navedenim u članovima IV i V Standardnih uslova, Zajmoprimac će, ukoliko se Banka pisanim putem ne složi drugačije:

(a) svakom Entitetu, u skladu sa posebnim Supsidijarnim sporazumom po formi i sadržaju koje Banka smatra prihvatljivim, staviti na raspolaganje sredstva Zajma pod uslovima prihvatljivim za Banku i koji uključuju sljedeće pojmove:

(1) Federacija Bosna i Hercegovina – iznos koji ne smije biti veći od šezdeset miliona eura (€60.000.000); i

(2) Republika Srpska – iznos koji ne smije biti veći od jedne stotine pedeset miliona eura (€150.000.000);

(b) uživati svoja prava po Supsidijarnim sporazumima na način koji štiti interese Zajmoprimca i Banke, postupati prema odredbama ovog Ugovora i ispunjavati svrhe zbog kojih se daje Zajam;

(c) neće ustupiti, ispravljati, opozvati ili se odreći bilo koje odredbe Supsidijarnih sporazuma i osigurati da Ugovori o podzajmu Agencije za provođenje ne ustupe, ne opozovu, osim ukoliko se Banka ne složi drugačije;

(d) osigurati da svaki Entitet ispunjava sve svoje obaveze po Ugovorima o finansiranju koje je potpisao;

(e) osigurati da bilo koja od Agencija za provođenje izvrši sve svoje obaveze po Ugovorima o finansiranju koje je potpisala; i

(f) poduzeti, ili osigurati da budu poduzete, sve dodatne aktivnosti koje su potrebne za osiguravanje adekvatnih sredstava za završetak Projekta.

Odjeljak 3.02. Porezi

U skladu sa Odjeljkom 6.01(a)(ii) (*Porezi*) Standardnih uslova, Zajmoprimac izjavljuje da su ovaj Ugovor i svi povezani dokumenti na koje se Standardni uslovi odnose oslobođeni svih poreza koje naplaćuje Zajmoprimac, ili se naplaćuju na teritoriji na kojoj se nalazi, u vezi sa njihovim izvršenjem, isporukom ili registracijom.

ČLAN IV – OBUSTAVA; UBRZANJE; OTKAZIVANJE

Odjeljak 4.01. Obustava

Sljedeće je utvrđeno za potrebe Odjeljka 7.01. (a)(xvii) Standardnih uslova:

- (a) zakonodavni i regulatorni okvir koji se primjenjuje na cestovni sektor na teritoriji Zajmoprimca se mijenja, obustavlja, ukida, opoziva ili se od njega odriče na način koji Banka nije odobrila u pisanoj formi;
- (b) statuti bilo koje Agencije za provođenje se izmijene, obustave, ukinu, opozovu ili se od njih odrekne;
- (c) kontrola nad Agencijom za provođenje se prenese na neku stranu koja nije relevantni Entitet; ili
- (d) Zajmoprimac, bilo koji Entitet ili bilo koja Agencija za provođenje ne ispuni bilo koju od svojih obaveza po bilo kojem zaključenom Ugovoru o finansiranju.

Odjeljak 4.02. Ubrzanje dospjeća

Sljedeće je utvrđeno za potrebe Odjeljka 7.06. (f) Standardnih uslova:

- (a) Zajmoprimac, bilo koji Entitet ili bilo koja Agencija za provođenje ne ispuni bilo koju od svojih obaveza po bilo kojem zaključenom Ugovoru o finansiranju;
- (b) Statuti bilo koje Agencije za provođenje se izmijene, obustave, ukinu, opozovu ili se od njih odrekne; i
- (c) desi se bilo koji događaj naveden u Odjeljku 4.01, 4.02(a) ili 4.02(b) i traje trideset (30) dana nakon što o tome Banka obavijesti Zajmoprimca.

Odjeljak 4.03. Otkazivanje

Ukoliko, u bilo kojem trenutku, Banka utvrdi da je plaćanje iz, ili bilo koje korištenje sredstava Zajma izvršeno nedosljedno sa zahtjevima iz ovog Ugovora, i utvrdi iznos Zajma na koji se takva zloupotreba primjenjuje, Banka može, uz obavještanje Zajmoprimca, prekinuti pravo Zajmoprimca da vrši povlačenja u odnosu na takav iznos. Nakon dostavljanja takvog obavještenja, takav iznos Zajma se otkazuje.

ČLAN V – PRAVOSNAŽNOST

Odjeljak 5.01. Uslovi koji prethode pravosnažnosti

Sljedeće je utvrđeno za svrhe Odjeljka 9.02. (c) Standardnih uslova kao dodatni uslovi za pravosnažnost ovog Ugovora i ostalih Ugovora o finansiranju:

(a) Svaki od Ugovora o finansiranju, po obliku i sadržaju zadovoljavajućim za Banku, je potpisan i dostavljen i svi uslovi koji prethode pravosnažnosti svakog ugovora o finansiranju, jedino osim pravosnažnosti ovog ugovora, su ispunjeni;

(b) Svaki od Ugovora o finansiranju, po obliku i sadržaju zadovoljavajućim za Banku, je propisno odobren ili ratifikovan svim potrebnim državnim i korporativnim radnjama, a sva ostala potrebna odobrenja su pribavljena od Zajmoprimca, Entiteta i Agencija za provođenje u odnosu na izvršenje i provođenje potpisanih Ugovora o finansiranju; i

(c) Statuti svake Agencije za provođenje, po obliku i sadržaju zadovoljavajućim za Banku, i zakoni kojim je predviđen pravni okvir za djelovanje svake Agencije za provođenje, se dostavljaju Banci.

Odjeljak 5.02. Uslovi koji prethode prvom povlačenju

Ispod su navedeni dodatni uslovi za prvo povlačenje po ovom Ugovoru i svim ostalim Ugovorima o finansiranju:

(a) Banka je primila zadovoljavajuće dokaze da je svaka Agencija za provođenje u tendersku dokumentaciju uvrstila preporuke procjene otpornosti na klimatske promjene koje su uvrštene u izvedbeni projekat (kako je utvrđeno u svakom od Ugovora o projektu);

(b) Banka je primila zadovoljavajuće dokaze da je svaka Agencija za provođenje u tendersku dokumentaciju uvrstila relevantne zahtjeve iz Ekoloških i socijalnih akcionih planova (kako je utvrđeno u svakom od Ugovora o projektu);

- (c) Banka je primila zadovoljavajuće dokaze da je svaka Agencija za provođenje u tendersku dokumentaciju uvrstila relevantne preporuke kontrole cestovne sigurnosti;
- (d) Banci je dostavljen dokaz, po obliku i sadržaju zadovoljavajućim za Banku, o pravovremenom provođenju Ekoloških i socijalnih akcionih planova za Projekat, uključujući izvještaj o napretku u pogledu provođenja Plana o angažiranosti zainteresiranih strana;
- (e) Banka je primila zadovoljavajući dokaz da je svaka od Agencija za provođenje imenovala konsultante s odgovarajućim kvalifikacijama za provođenje inženjerskog nadzora;
- (f) Banka je primila zadovoljavajući dokaz da je Zajmoprimac imenovao konsultante s odgovarajućim kvalifikacijama za asistiranje po pitanju plana upravljanja sredstvima i zalihama; i
- (g) Banka je od svake Agencije za provođenje primila Planove kupovine zemljišta za Projekat, po obliku i sadržaju zadovoljavajućim za Banku.

Odjeljak 5.03. Pravna mišljenja

(a) U svrhu Odjeljka 9.03. (a) Standardnih uslova, mišljenje ili mišljenja pravnog savjetnika u ime Zajmoprimca daje ministar pravde Zajmoprimca i sljedeća pitanja su navedena kao dodatna pitanja koja trebaju biti obuhvaćena u mišljenju ili mišljenjima koja se dostavljaju Banci:

- (1) da ovaj Ugovor predstavlja međunarodnu obavezu Zajmoprimca i da je odobren u skladu s odredbama Ustava Zajmoprimca koje se odnose na međunarodne ugovore;
- (2) da se dug obuhvaćen Zajmom mora prijaviti relevantnim međunarodnim finansijskim institucijama i da se mora obračunati u budžetu Zajmoprimca; i
- (3) da su Supsidijarni sporazumi propisno odobreni i ratifikovani od strane, te isporučeni u ime Zajmoprimca, te da predstavljaju važeću i zakonsku obavezu Zajmoprimca, provedivu u skladu sa njihovim uslovima, samo u zavisnosti od učinkovitosti ovog Sporazuma.

(b) Mišljenje ili mišljenja pravnog savjetnika u ime svakog Entiteta daje ministar pravde tog Entiteta, a sljedeća pitanja su utvrđena kao dodatna pitanja koja trebaju biti obuhvaćena u mišljenju koje će se dostaviti Banci:

- (1) da Ugovor o podršci zajma kojeg je potpisao Entitet predstavlja važeću i pravno obavezujuću obavezu tog Entiteta, provedivu u skladu s njegovim odredbama koje podliježu samo učinkovitosti ovog Ugovora i da je takav Ugovor o podršci zajma odobren u skladu s odredbama ustava tog Entiteta;

(2) da je Supsidijarni sporazum kojeg je potpisao Entitet propisno odobren ili ratifikovan, i dostavljen u ime tog Entiteta, te da predstavlja važeću i zakonsku obavezu tog Entiteta, provedivu u skladu sa njegovim uslovima, samo u zavisnosti od pravosnažnosti ovog Sporazuma; i

(3) da je Ugovor o podzajmu Agencije za provođenje kojeg je potpisao Entitet propisno odobren ili ratifikovan i dostavljen u ime tog Entiteta, te da predstavlja važeću i zakonsku obavezu tog Entiteta, provedivu u skladu sa njegovim uslovima, samo u zavisnosti od pravosnažnosti ovog Sporazuma.

(c) U svrhu Odjeljka 9.03. (c) Standardnih uslova, mišljenje ili mišljenja pravnog savjetnika u ime svake Agencije za provođenje daje šef pravnog odjela te Agencije za provođenje i sljedeća pitanja su navedena kao dodatna pitanja koja trebaju biti obuhvaćena u mišljenju ili mišljenjima koja se dostavljaju Banci:

(1) da Projektni sporazum kojeg je potpisala Agencija za provođenje propisno odobren ili ratifikovan ili potpisan u ime Agencije za provođenje predstavlja važeću i pravno obavezujuću obavezu te Agencije za provođenje, provedivu u skladu s njenim odredbama, samo u zavisnosti od pravosnažnosti ovog Ugovora, te da je takav Ugovor o projektu odobren u skladu s odredbama statuta takve Agencije za provođenje;
i

(2) da Ugovor o podzajmu Agencije za provođenje kojeg je potpisala Agencija za provođenje propisno odobren ili ratifikovan ili potpisan u ime Agencije za provođenje predstavlja važeću i pravno obavezujuću obavezu te Agencije za provođenje, provedivu u skladu s njenim odredbama, samo u zavisnosti od pravosnažnosti ovog Ugovora, te da je takav Ugovor o podzajmu Agencije za provođenje odobren u skladu s odredbama statuta takve Agencije za provođenje;

Odjeljak 5.04. Raskid ugovora zbog neostvarivanja pravosnažnosti

Datum koji pada 150 dana nakon datuma ovog Ugovora određen je u svrhe Odjeljka 9.04. Standardnih uslova.

ČLAN VI – RAZNO

Odjeljak 6.01. Obavještenja

Sljedeće adrese su navedene u svrhu Odjeljka 10.01. Standardnih uslova:

Za Zajmoprimca:

Bosna i Hercegovina
Ministarstvo finansija i trezora
Trg Bosne i Hercegovine, 1
Sarajevo 71000
Bosna i Hercegovina

Na pažnju: Ministra finansija i trezora

Faks: +387 33 202 930

Za Banku:

Evropska banka za obnovu i razvoj
(eng. European Bank for Reconstruction and Development)
One Exchange Square
London EC2A 2JN
Ujedinjeno Kraljevstvo

Na pažnju: Ured za poslovno upravljanje

Faks: +44-20-7338-6100

KAO DOKAZ da su strane, preko svojih pravosnažno opunomoćenih predstavnika, potpisale ovaj Ugovor u četiri primjerka i dostavile u Sarajevo, Bosna i Hercegovina, na dan i godinu kao što je prvi put ovdje navedeno.

BOSNA I HERCEGOVINA

/svojeručni potpis/

Ime: *VJEKOSLAV BEVANDA*

Funkcija: *MINISTAR FINANSIJA I TREZORA BIH*

**EVROPSKA BANKA
ZA OBNOVU I RAZVOJ**

/svojeručni potpis/

Ime: *SUMA CHAKRABARTI*

FUNKCIJA: *PREDSJEDNIK EBRD-A*

PRILOG 1 – OPIS PROJEKTA

1. Svrha Projekta je da se pomogne Zajmoprimcu u izgradnji dionice Koridora Vc duge oko 14 km prema standardu cijele autoceste sa dva odvojena kolovoza. Dionica počinje mostom na rijeci Bosni južno od petlje Rudanka u Republici Srpskoj na sjeveru i nastavlja se u smjeru juga, obilazeći grad Doboj, prema FBiH kroz Usoru u Medakovo.
2. Projekat čine sljedeći dijelovi koji mogu biti predmet izmjena koje Banka i Zajmoprimac mogu dogovoriti s vremena na vrijeme:

Dio A: Republika Srpska

Dio A1: Izgradnja dionice autoceste duge oko 6 km između petlje Rudanka i kraja tunela Putnikovo Brdo 2 (međuentitetska granična crta), uključujući most na rijeci Bosni, dva tunela i vijadukt.

Dio A2: Konsultantske usluge povezane s inženjerskim nadzorom radova na Dijelu A1, i po potrebi, s izvještavanjem o raznim aspektima provođenja projekta (uključujući, bez ograničenja, pitanja poput inženjeringa zajmodavca ili ekoloških i socijalnih pitanja).

Dio A3: Konsultant za provođenje projekta i upravljanje.

Dio B: Federacija Bosne i Hercegovine

Dio B1: Izgradnja dionice autoceste duge oko 8 km između tunela Putnikovo Brdo 2 (međuentitetska granična crta) i petlje Medakovo, uključujući mali most na rijeci Usori i petlje Karuse/Usora i Medakovo.

Dio B2: Konsultantske usluge povezane s inženjerskim nadzorom radova na Dijelu B1, i po potrebi, s izvještavanjem o raznim aspektima provođenja projekta (uključujući, bez ograničenja, pitanja poput inženjeringa zajmodavca ili ekoloških i socijalnih pitanja).

Dio B3: Konsultant za provođenje projekta i upravljanje.

Dio B4: Roba i usluge za kupovinu opreme za regulaciju goriva.

3. Očekuje se da će Projekat biti završen do 31. decembra, 2022. godine.

PRILOG 2 – KATEGORIJE I POVLAČENJA SREDSTAVA

1. U ispod priloženoj tabeli se navode kategorije stavki koje će se finansirati sredstvima Zajma, iznos Zajma koji je dodijeljen svakoj kategoriji i postotak izdataka koji će se finansirati u svakoj kategoriji.
2. Bez obzira na odredbe stava 1. ovog priloga, neće se vršiti povlačenje sredstava sve dok Zajam ne postane pravosnažan.
3. Banka ima pravo da u ime Zajmoprimca povuče i sebi, po dospijeću, uplati proviziju koja se isplaćuje na početku posla.

Kategorija	Iznos Zajma u valuti Zajma EUR	Postotak troškova koji će se finansirati
(1) Radovi za Dio A1 (RS)	142.500.000	100 % (isključujući poreze i dažbine)
(2) Radovi za Dio B1 (FBH)	55.900.000	100 % (isključujući poreze i dažbine)
(3) Konsultanske usluge za Dio A2 (RS)	6.000.000	100 % (isključujući poreze i dažbine)
	3.500.000	100 % (isključujući poreze i dažbine)
(4) Konsultantske usluge za Dio B2 (FBH)		
Provizija koja se isplaćuje na početku posla (RS)	1.500.000	
Provizija koja se isplaćuje na početku posla (FBH)	600.000	
Ukupno	210.000.000	

Član 3.

Ova odluka će biti objavljena u „*Službenom glasniku BiH-Međunarodni ugovori*“ na bosanskom, hrvatskom i srpskom jeziku i stupa na snagu danom objavljivanja.

Broj:
Sarajevo,

PREDSJEDAVAJUĆI

Milorad Dodik